

STAGIONE  
CONCERTISTICA  
2022



ISTITUZIONE CONCERTISTICO ORCHESTRALE  
SINFONICA DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI BARI

# NATALE

Presentazione CD  
Digressione Music

VOCE RECITANTE  
MAURIZIO PELLEGRINI

TENORE  
CATALDO CAPUTO

DIRETTORE  
VITO CLEMENTE

composizioni e arrangiamenti originali

VITTORIO PASQUALE

con la partecipazione del  
CORO DI VOCI BIANCHE  
"CAFFARELLI"  
DEL TRAIETTA OPERA FESTIVAL  
DI BITONTO  
CORO DI VOCI BIANCHE  
VOX JUVENES DI BARI  
maestro del coro  
Emanuela Aymone

scarica  
il programma



Bari  
Auditorium Nino Rota  
Martedì 20 dicembre  
ore 20.00

Ingresso a pagamento:  
biglietto unico  
€ 5,00  
e € 1,00 per studenti  
di ogni ordine e grado

IL SINDACO METROPOLITANO  
ANTONIO DECARO  
È LIETO DI PRESENTARE

# NATALE

Presentazione CD  
Digressione Music

## Programma

**Vittorio PASQUALE**  
(1987)

*A dream before Christmas*

Liberamente ispirato a "A Christmas Carol" di Charles Dickens  
Testo di Maurizio Pellegrini

**Franz SCHUBERT**  
(1797-1828)

*Ave Maria*

**Augusto CAMPETTI**

*Maria, che dolce nome*

**Vittorio PASQUALE**

*Elegia*

**Raffaele GERVASIO**  
(1910-1994)

*Natale nel mondo, op.81*

Trascrizione Vito Clemente

*Coro di voci bianche "Caffarelli"*

*del Traetta Opera Festival di Bitonto*

*Coro di voci bianche "Vox Juvenes" di Bari*

*maestro del coro Emanuela Aymone*

*chitarristi del Convitto Nazionale*

*"DOMENICO CIRILLO" di BARI*

*Jonas Adriaans - Marco Bombacigno - Emilia Fantozzi*

**Irving BERLIN**  
(1888-1989)

*White Christmas*

**Franz Xaver GRUBER**  
(1787-1863)

*Silent Night*

**Vittorio PASQUALE**

*Dal cielo al mare*

Suite ispirata a:

*Sant'Alfonso Maria de' LIGUORI*

*Tu scendi dalle stelle*

*Salvatore PAPPAGALLO*

*Tu scendi dalle stelle*

*ANONIMO*

*Sanda Necole va pe mare*

Coproduzione con TRAIETTA OPERA FESTIVAL di BITONTO  
In collaborazione con Convitto Nazionale "DOMENICO CIRILLO" di BARI

Commissioni della ICO Sinfonica della Città Metropolitana di Bari

Voce recitante **Maurizio Pellegrini**

Tenore **Cataldo Caputo**

Direttore **Vito Clemente**



# Vito Clemente

## *Direttore d'Orchestra*

Ha vinto il Concorso Internazionale Franco Capuana per direttori d'orchestra della Comunità Europea con opera a concorso *Manon Lescaut* di Puccini. Ha vinto con *Maria Stuarda* di Donizetti il primo premio del Mitsubishi UFJ Trust per la migliore esecuzione dell'anno in Giappone. La sua produzione di *Don Pasquale* di Donizetti – con la regia di Enzo Dara – è stata premiata come miglior spettacolo dell'anno dello Stato di San Paolo dal quotidiano generalista *Folha de Sao Paulo*. Si è diplomato con lode in Direzione d'orchestra, Composizione, Pianoforte, Musica vocale da camera, Strumentazione per banda, Direzione di coro e musica corale, presso il Conservatorio Niccolò Piccinni di Bari, perfezionandosi successivamente all'Accademia Chigiana. Dopo gli studi umanistici ha conseguito con lode la laurea in discipline musicali. È direttore artistico e musicale del *Traetta Opera Festival*, di *AMIFest*, del *Japan Apulia Festival* di Tokyo, di *Tokyo Academy of Music* e di *Idea Press Musical Editions USA* di New York. È consulente artistico di *Tokyo Musica Association*. È punto di riferimento, a livello internazionale, per l'esecuzione del repertorio operistico e sacro di Tommaso Traetta e ha curato con Roberto Duarte per *Idea Press USA* la revisione e pubblicazione di *Il Cavaliere Errante*, *Miserere*, *Messa in Do*, *Stabat Mater*. Studioso della cultura musicale pugliese ha curato anche le pubblicazioni di *Dona Flor* e *Liriche* di Niccolò van Westerhout, *Terza Messa* di Michele Cantatore e *Stabat Mater* di Pasquale La Rotella. È stato direttore musicale della stagione lirica del Teatro della Fortuna di Fano, dell'Orchestra Sinfonica Lucana e direttore ospite di organici quali I.C.O. di Lecce, O.T.Li.S., Orchestra Rossini, Tokyo Chamber Opera Theatre. È abitualmente direttore ospite della I.C.O. della Città Metropolitana di Bari e di *OperaSai* di Tokyo. Ha diretto in Italia: l'Orchestra del Teatro Petruzzelli, del Teatro Comunale di Bologna, dell'Arena di Verona, la Filarmonica Toscanini, l'Orchestra del Teatro Marrucino di Chieti, l'Orchestra del Teatro Vittorio Emanuele di Messina, l'Orchestra Filarmonica Marchigiana nei Teatri di Jesi e Treviso, la Pro Arte, Milano Classica, la Sinfonica Abruzzese, la Sinfonica di Sanremo, l'Orchestra del Bergamo Musica Festival, la Philharmonia Mediterranea, la Filarmonica Italiana, la Benedetto Marcello, l'Orchestra di Grosseto, l'Orchestra della Capitanata, l'Orchestra del Friuli Venezia Giulia, la Filarmonica Bulgara di Plovdiv, i Virtuosi di Astana. Ha inoltre diretto il concerto finale del Concorso Internazionale di Composizione 2 agosto nelle edizioni 2007, 2008 e 2015 in Piazza Maggiore a Bologna, trasmesso su Radio3, Rai3 e Rai5. All'estero: Albania Teatro Nazionale di Opera e Balletto di Tirana, Palazzo dei Congressi, Orchestra da Camera di Tirana, Argentina Teatro Avenida de Mayo di Buenos Aires, Brasile Teatro San Pedro a San Paolo, Orchestra Sinfonica del Paraná a Curitiba, Orchestra Unisinos a Porto Alegre, Germania Spiegelgalerie des Königsschlosses di Herrenchiemsee-Monaco con la Prager Kammerorchester e al Festival di Pommersfelden, Korea Daegu International Festival, Macedonia Teatro Nazionale di Opera e Balletto di Skopje, Portogallo, Qatar con il Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto, Repubblica Ceca al Teatro Nazionale "A.Dvorak" di Ostrava e con la Komorni filharmonie Pardubice al Kostel sv. Simona a Judy di Praga, Romania Camerata Romanica, Spagna Auditorium Nacional de Musica di Madrid, Sudafrica Johannesburg Festival Orchestra a Pretoria, Ungheria, U.S.A. Taconic Opera di New York. Dal 2004 dirige nei più prestigiosi teatri del Giappone quali Tokyo Bunka Kaikan, Aichi Prefectural Theatre di Nagoya, Festival Hall di Osaka, Symphony Hall di Fukuoka, Kobe Kokusai Kaikan, Sapporo Hokkaido Kosei, con opere quali *La Traviata*, *Oberto Conte di San Bonifacio*, *Macbeth* e *Requiem* di Verdi, *Il Barbiere di Siviglia* di Rossini, *Nina*, ossia *la Pazza per Amore* di Paisiello, *Alcina* di Haendel, *Il Matrimonio Segreto* di Cimarosa, *La Finta Giardiniera*, *Don Giovanni* e *Requiem* di Mozart, *Maria Stuarda* di Donizetti, *La Bohème*, *Turandot* e *Tosca* di Puccini. Ha inciso oltre venti fra CD e DVD per Dynamic, Bongiovanni, Tactus e DigressioneMusic. Il dvd *Le convenienze ed inconvenienze teatrali* di Donizetti è stato premiato quale miglior dvd (terzo premio) nell'ambito del XXXI Premio della Critica Musica e Dischi sezione classica/vocale. È stato inoltre recensito come disco del mese da Classicvoice con cinque stelle e dallo spagnolo *Opera Actual*. Il cd *Carosello* - omaggio a Raffaele Gervasio è stato recensito con quattro stelle da *Le Monde de la Musique*. Ha circa centocinquanta prime esecuzioni assolute all'attivo. Ha effettuato registrazioni televisive e radiofoniche per Rai1, Rai3, Rait3, Canale5, Rete4. Tiene masterclass in ambito internazionale. Vincitore del concorso nazionale per titoli ed esami, è docente di Teoria dell'Armonia e Analisi e di Direzione d'Orchestra di Fiati presso il Conservatorio Nino Rota di Monopoli.



# Cataldo Caputo

## *Tenore*

La biografia artistica di Cataldo CAPUTO ci dice che, fin da giovanissimo, si è segnalato come una delle voci più raffinate del panorama tenorile internazionale.

Ha cantato oltre quaranta titoli tra opere ed oratori nei più importanti teatri d'opera in Italia e nel mondo dalla Scala di Milano all'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, dal San Carlo di Napoli al Massimo di Palermo, dalla Canergie Hall di New York alla Filarmonica di San Pietroburgo, dall'Auditorio Nacional de Madrid al Seoul Art Center, dal Regio di Parma alla Severance Hall di Cleveland, dall'Arena di Verona al Petruzzelli di Bari.

È stato diretto da prestigiose "bacchette" tra cui Claudio Scimone, Bruno Campanella, Maurizio Billi, Franz Welzter Möst, Fabio Mastrangelo, Vito Clemente e da famosi registi tra cui Pier Luigi Pizzi, Alberto Terrani, Roberto De Simone e Giuseppe Patroni Griffi.

Collabora dal 2000 con il Ministero degli Affari Esteri per cui si è esibito, come ambasciatore della musica colta italiana, nelle principali Ambasciate e Istituti Italiani di Cultura.

Collabora stabilmente con la Banda Musicale della Polizia di Stato dal 2009 e, sotto la guida del Maestro Maurizio Billi, si è esibito in eventi di particolare rilevanza come l'anniversario della strage di Capaci in diretta Rai, l'udienza generale per la Questura di Roma alla presenza di S.S Papa Francesco, i concerti istituzionali del Ministro dell'Interno e del Capo della Polizia.

Ha inciso per la Sony e la Dynamic.



# Maurizio Pellegrini

## *Voce recitante*

Attore, cantante e regista, si è diplomato presso la storica Accademia dei Filodrammatici di Milano nel 2009. Si forma con numerosi insegnanti fra cui Nikolaj Karpov del GITIS di Mosca, Peter Clough della Guildhall School of Music and Drama di Londra, Riccardo Pradella, Massimo Loreto, Massimiliano Cividati, Bruno Fornasari, Karina Arutyunyan, Osvaldo Salvi, Sergio Maifredi, Romeo Liccardo, Franco Sangermano. Studia Tecnica della voce parlata con Ambra D'Amico e Renato Gatto. Intraprende gli studi di canto lirico con il soprano Liliana Oliveri diplomandosi successivamente presso il Conservatorio "Nino Rota" sotto la guida di Rosanna Casucci. Nel 2009 fa parte del cast de *Il Bumme*, unico spettacolo italiano in scena al Teatro della gioventù di Eimuntas Nekrosius per Vilnius città europea per la cultura. Diretto da Sergio Ferrentino ha partecipato a *Crediti d'attore* in onda su Radio 3 Rai e la RadioTelevisione Svizzera Italiana ed al progetto *Autorevole* nei radiodrammi *Il contabile* e *le murene* di Pino Corrias, *Radiogioglio* di Carlo Lucarelli ed *Il giardino di Gaia* di Massimo Carlotto in scena al Teatro Elfo Puccini di Milano ed ancora in tournée nei teatri e nelle Università d'Italia. Per Fonderia Mercury ha recitato ne *"Igiene dell'assassino"* di Amèlie Nothomb al fianco di Dario Penne. Collabora con la RadioTelevisione Svizzera italiana e con Fonderia Mercury per la realizzazione di audiodrammi e radiocommedie e dal 2018 presta la voce in numerosi audiolibri prodotti da Audible e Storytel. Per l'Orchestra Sinfonica Metropolitana di Bari è stato voce recitante nella prima esecuzione assoluta di *Paraphrase* dalla sonata in si minore di Liszt, diretta da Nicola Samale e in *Romulus - la fondazione* di Roma tra mito e leggenda, prima nazionale di Nicola Scardicchio. Con *Epos Teatro*, di cui è direttore artistico, ha diretto e interpretato *Giardino d'inferno* di Renato Mainardi, *Io parlo napoletano*, *scusate...*, *Bottom's dream*, liberamente ispirato al *Sogno di una notte di mezza estate* di Shakespeare, fra le migliori drammaturgie del Festival Internazionale di Regia Fantasio Piccoli 2010, *Nina* di André Roussin e Fred Buscaglione nello spettacolo *A qualcuno piace...Fred!*, recentemente inciso in disco, di cui è autore e con il quale ottiene importanti riconoscimenti insieme alla Chamber Swing Orchestra tra cui il Premio Nazionale "Riccardo Pradella" 2014. Impegnato stabilmente come Acting coach per cantanti e attori, ha curato la regia di diverse opere liriche tra cui recentemente il ciclo completo delle opere buffe di Tommaso Traetta costituito da *Il cavaliere errante*, *Buovo d'Antona* e *Le serve rivali*. Scrive per musica e teatro ed ha realizzato la revisione delle liriche da camera di Niccolò van Westerhout insieme a Vito Clemente e Silvestro Sabatelli, pubblicate in volume da Idea Press USA, incise in disco da *Digressione Music* e distribuite da Naxos. Dal 2015 è direttore artistico della rassegna musicale *AD LIBITUM - La grande musica a Polignano* e dal 2017 direttore di produzione per l'A.G.Ì.MUS di Mola di Bari e segretario artistico del Traetta Opera Festival. Nel 2022 è docente di *Drammaturgia Musicale* presso il Conservatorio "Niccolò Piccinni" di Bari.



## ORCHESTRA SINFONICA METROPOLITANA di BARI

Fondata nel 1968, l'Orchestra Sinfonica Metropolitana di Bari è tra le dodici Istituzioni Concertistiche Orchestrali (I.C.O.) italiane. Unica formazione gestita direttamente da un Ente pubblico, deve la propria creazione all'impegno di Vitantonio Barbanente, allora Presidente del Conservatorio Niccolò Piccinni di Bari, e all'attenzione con la quale l'Amministrazione provinciale del tempo accolse la sua proposta. Inaugurata l'attività sotto la direzione artistica di Gabriele Ferro, giovane docente del Conservatorio barese diretto da Nino Rota, da oltre cinquant'anni la Città Metropolitana di Bari rinnova il proprio patto con l'Orchestra e il territorio.

Nel tempo la direzione artistica dell'Orchestra è stata affidata a Pietro Argento, Bruno Campanella, Rino Marrone, Nino Lepore, Michele Marvulli, Paolo Lepore, Roberto De Simone, Marco Renzi, Angelo Cavallaro e ancora Marco Renzi. Sul podio si sono avvicendati, in qualità di direttori ospiti, alcuni tra i nomi più autorevoli del mondo musicale: Nino Rota, Bruno Appia, Piero Bellugi, Luciano Berio, Boris Brott, Franco Caracciolo, Vladimir Delman, Roberto Duarte, Anatole Fistoulari, Jay Friedmann, Reynald Giovaninetti, Mario Gusella, Armando La Rosa Parodi, Renè Leibowitz, Peter Maag, Franco Mannino, Stefano Martinotti, Francesco Molinari Pradelli, Gunter Neuhold, Daniel Oren, Donato Renzetti, Alberto Rossi, Kurt Sanderling, Pierluigi Urbini, Marcello Viotti, Alberto Zedda nonché Giorgio Gaslini ed Ennio Morricone.

Numerosi i solisti di prestigio, tra i quali Marcello Abbado, Salvatore Accardo, Dino Asciolla, Felix Ayo, Nina Beilina, Boris Belkin, Cathy Berberian, Katia Ricciarelli, Mario Brunello, Pierluigi Camicia, Henry Casadeus, Aldo Ciccolini, Jose Cocarelli, Michael Nyman, Lya De Barberiis, Rocco Filippini, Sergio Fiorentino, Emil Gilels, Leonid Kogan, Benedetto Lupo, Franco Petracchi, Massimo Quarta, Maria Tipo, Nicola Piovani e il Trio di Trieste.

Sempre attenta alla ricercatezza dei propri programmi e aperta a prestigiose collaborazioni, l'Orchestra è stata più volte ospite del Festival dei Due Mondi di Spoleto, del Teatro Petruzzelli e di numerose realtà musicali internazionali. Dopo aver presentato in prima mondiale la cantata *Populorum Progressio* di Roberto De Simone, con Michele Placido voce recitante, ha tenuto presso le più significative sale da concerto di Roma importanti concerti alla presenza degli ultimi tre pontefici: Francesco, Benedetto XVI e Giovanni Paolo II. Da menzionare l'esecuzione nella Cattedrale di Bari del *Mysterium* di Nino Rota in memoria proprio dell'ormai Santo Giovanni Paolo II e della *Misa Tango* di Luis Bacalov eseguita in diretta televisiva sotto la direzione dello stesso autore.

Dopo il progetto Nino Rota compositore del nostro tempo del 1995, l'Orchestra è tornata ad omaggiare il compositore e prezioso didatta d'adozione barese con un nuovo ciclo di concerti nella recente stagione 2021. Tra le incisioni discografiche: il Concerto n.3 di Sergej Rachmaninov con Pasquale Iannone, lo *Stabat Mater* di Gioachino Rossini diretto da Michele Marvulli, *Il pane di e con Vito Paternoster e*, per Digressione Music, il disco Tommaso e Filippo Traetta - *Sinfonie e Ouvertures*, con brani in prima esecuzione assoluta in tempi moderni, presentato su Radio 3 Rai.

Direttore artistico dell'Orchestra Sinfonica Metropolitana di Bari è Vito Clemente.

**Con la partecipazione del  
CORO DI VOCI BIANCHE "CAFFARELLI"  
DEL TRAIETTA OPERA FESTIVAL DI BITONTO**

**CORO  
DI VOCI BIANCHE  
"CAFFARELLI"  
DEL TRAIETTA  
OPERA FESTIVAL  
DI BITONTO**

Marianna Acquafredda  
Giada Anaciello  
Chiara Bonasia  
Vito De Palo  
Angelica Frascella  
Vincenzo Frascella  
Flavia Gabriele  
Lorenzo Masellis  
Chiara Maurodinoia  
Martina Pafetta  
Sofia Pice  
Silvia Scaraggi  
Francesca Secondo  
Emanuela Veneto

**CORO DI VOCI  
BIANCHE VOX  
JUVENES DI BARI**

Francesca Caiati  
Giulia Caiati  
Gemma Cazzato  
Adriana Colasuonno  
Mariasole De Mango  
Elisabetta Deflorio  
Laura Iavernaro  
Sveva Martino  
Marianna Martucci Zecca  
Daniela Lea Nitti  
Martina Paparella  
Giuseppe Ricci  
Nicole Ricci  
Ester Sassanelli  
Rebecca Sassanelli  
Aurora Stella  
Maria Aurora Stragapede

**maestro del coro Emanuela Aymone**

e dei

**chitarristi del CONVITTO NAZIONALE  
"DOMENICO CIRILLO" di BARI**

Jonas Adriaans - Marco Bombacigno - Emilia Fantozzi



# ISTITUZIONE CONCERTISTICO ORCHESTRALE SINFONICA DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI BARI

## VIOLINI PRIMI

Giovanni Zonno\*\*  
Alexandru Voicu  
Francesca Gravina  
Michele Panno  
Saverio Simone  
Giovanni Lanzilotta  
Rossella Nitti  
Maurizio Lillo

## VIOLINI SECONDI

Marco Misciagna\*  
Giovanni Castro  
Pasqua Sciancalepore  
Simonetta Aresta  
Orlando Miccolupo  
Raffaele Campagna  
Giacchino Visaggi

## VIOLE

Lorenzo Losavio\*  
Walter Folliero  
Amanda Palombella  
Umberto Bozza  
Renan Ferraz-Galvao

## VIOLONCELLI

Mario Petrosillo\*  
Dylaram Tishaeva  
Paolo Scoditti  
Anila Roshi

## CONTRABBASSI

Gianfranco Rizzi\*  
Antonio Magno  
Hsueh Ju Wu

## FLAUTI

Elena Kushchii\*  
Ester Di Cosmo

## OBOI

Marco Del Cittadino\*  
Giuseppe Degirolamo

## CLARINETTI

Kevi Asanllari\*  
Tommaso Ivone

## FAGOTTI

Andrea Ciullo\*  
Angelo Iacca

## CORNI

Stefano Danisi\*  
Allison Chavez

## TROMBE

Antonio Fallacara\*  
Michele Ventrella

## TROMBONI

Giuseppe Zizzi\*  
Luciano Blasio  
Antonio Di Biccari

## TIMPANI

Luigi Tarantino\*  
Aldo Chiarulli

## ARPA

Nunzia Del Popolo\*

## ISPETTORE

Michele Rivellini

\*\* Spalla

\* Primi strumenti

CONSIGLIERA DELEGATA CULTURA ICO BIBLIOTECA MUSEI  
**Francesca Pietroforte**

DIRIGENTE  
**Francesco Lombardo**

DIRETTORE ARTISTICO  
**Vito Clemente**